

NUNAVUT WATER BOARD
ANNUAL REPORT ON THE ACCESS TO INFORMATION ACT
APRIL 1, 2019 - MARCH 31, 2020

Introduction

In accordance with section 94 of the Access to Information Act, the Nunavut Water Board ('NWB'), as an Institution of Public Government, has prepared an annual report for the period of April 1, 2019 to March 31, 2020, on the NWB's activities in upholding obligations to the Access to Information Act and is to be tabled in Parliament by the Minister of Indigenous and Northern Affairs.

The NWB has responsibilities and powers over the use, management and regulation of inland water in Nunavut and its objects are to provide for the conservation and utilization of waters in Nunavut —except in national parks— in a manner that will provide the optimum benefits for the residents of Nunavut in particular and Canadians in general. The NWB derives obligations and powers as defined by the Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act, which first received royal assent on April 30, 2002.

The purpose of the *Access to Information Act* is to facilitate democracy, by allowing Canadian citizens to participate meaningfully in the democratic process and by holding Government (or an Institution of Public Government as the case may be) accountable for the decisions that Government makes, to ensure transparency of those decisions, as well as ensure the accuracy of the information that the Government holds.

Access to Information Office

The Access to Information and Privacy (ATIP) Coordinator acts on behalf of the NWB's Chairperson as Head of the Institution (*Access to Information Act, Heads of Government Institutions Designation Order SI/83-113*) as well as the NWB's Executive Director to ensure that the Institution's responsibilities under the *Access to Information Act* are met. The ATIP Coordinator reports directly to the Executive Director.

The activities of the NWB ATIP Office mainly consist of:

- processing requests for information submitted under the *Access to Information Act*;
- promoting awareness to ensure NWB Staff understand their roles and responsibilities;
- preparing annual reports to Parliament;
- monitoring compliance in regards to the Act;
- coordinating the resolution of any complaints against the NWB which have been submitted to the Information Commissioner under the *Access to Information Act*;
- supporting the NWB in meeting its commitments to openness and transparency through the release of information via informal avenues.

The ATIP Coordinator is the sole person to operate on behalf of the ATIP Office. The ATIP Coordinator may liaise with NWB Staff for the purpose of identification and classification of certain records of information.

The NWB is not party to any type of service agreement as described by section 96 of the Access to Information Act.

Other ATIP Functions

The NWB ATIP Office handles informal requests for Access to Information. An informal request is a request for information that is not made or processed under the Act. Fees cannot be charged under the Act and there are no deadlines for responding to these requests. In addition, the requestor has no statutory right of complaint.

Delegation Order

The ATIP Coordinator who is also referred to as the Manager of Special Projects and Information Services has full authority delegated by the Head of the Institution. For the purpose of increased executive oversight, full authority is also conferred to the Executive Director, and the Director of Corporate Services.

The delegation order can be found in **Annex A** of this report.

Interpretation of the Statistical Report on the Access to Information

One (1) formal request for Access to Information was received by the Nunavut Water Board for the reporting period.

Due to the complexity and scope of the formal request, extensions were required and the request remained open beyond the legislated timelines as well as beyond the reporting period.

0% of formal requests were closed within legislated timelines for this reporting period.

As a result of NWB's COVID-19 safety measures, Staff members were authorized to work remotely from March 17, 2020 to August 9, 2020. The NWB Staff's return to the office and to resume normal operations was determined by the NWB's development of a COVID-19 safety plan as per the requirements of Nunavut's, Workers Safety and Compensation Commission, and guidance from the territory of Nunavut's Chief Public Health Officer. During this time, the NWB ATIP Office continued to receive postal mail and email for new formal or informal requests, which would be processed on a case-by-case basis. Some NWB Staff members did not have immediate physical access to the NWB office building, and this impeded their ability to examine physical records, as well as some electronic records.

The year over year trend over the past five years remains stable with zero formal requests made within the formal procedures of the Access to Information Act. The current year described in the report being the exception.

See **Annex B**

Since 2012 the NWB has been posting summaries of completed Access to Information requests on the NWB's website.

<http://www.nwb-oen.ca/content/access-information-request-summary-report>

The list of summaries contains applicable completed requests since 2012 for which documents have been retrieved or treated, or where no documents exist. The list is provided in reverse chronological order.

Consultations

During the reporting period, the NWB reviewed one (1) consultation from another institution for a total of two (2) pages, and did not have any objections for the information to be shared.

Proactive Disclosure

The NWB is required under the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act* to maintain a public registry for all applications received and processed, and related correspondence. The Public Registry is accessible via the Internet on its File Transfer Protocol site (ftp site). It is the policy of the NWB that almost all documents filed in relation to a water usage or deposit of waste licence to become public with extremely limited number of exemption classifications due to the potential of a material breach of privacy. The NWB keeps administrative and operational records separate.

Training

No formal training was provided by the ATIP Office in regards to Access to Information during the reporting period. New employees as part of their orientation package receive training within their department on an as needed basis.

New Policies, Procedures, Guidelines

The NWB did not implement any new policies, guidelines or procedures during the reporting period.

Complaints and Investigations

The NWB did not receive any complaints in regards to handling Access to Information requests. Activities such as audits or investigations were not performed or concluded in the reporting period.

Monitoring

The Nunavut Water Board's Chairperson, as well as the Executive Director was advised of the receipt of the formal request, as well as a preliminary analysis of the scope and complexity of the request. For each occurrence that a time extension was issued, it was highlighted to both the Chairperson and the Executive Director for monitoring purposes. For the purposes of this report and the reporting period, approximately every thirty (30) days a notification was made to the Chairperson on the progress of the formal request.

ANNEX A



Access to Information Act and Privacy Act Delegation Order

The Chairperson and Chief Executive Officer of the Nunavut Water Board, pursuant to section 73 of the Access to Information Act and section 73 of the Privacy Act, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto, or the persons occupying on an acting basis those positions, to exercise the powers, duties and functions of the Chairperson and Chief Executive Officer as the head of Nunavut Water Board, under the provisions of the Act and related regulations set out in the schedule opposite each position. This designation replaces all previous delegation orders.

Schedule

| Position | Access to Information Act and Regulations | Privacy Act and Regulations |
|--|---|-----------------------------|
| Executive Director | Full Authority | Full Authority |
| Director of Corporate Services | Full Authority | Full Authority |
| Manager of Special Projects and Information Services | Full Authority | Full Authority |

Dated, at the Hamlet of Gjoa Haven, this 23rd day of May, 2018.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lootie Toomasie'.

Lootie Toomasie
Chairperson/CEO

ANNEX B

Statistical Report on the *Access to Information Act*

Name of institution: NUNAVUT WATER BOARD

Reporting period: 2019-04-01 to 2020-03-31

Section 1: Requests Under the *Access to Information Act*

1.1 Number of requests

| | Number of Requests |
|--|--------------------|
| Received during reporting period | 1 |
| Outstanding from previous reporting period | 0 |
| Total | 1 |
| Closed during reporting period | 0 |
| Carried over to next reporting period | 1 |

1.2 Sources of requests

| Source | Number of Requests |
|---------------------------|--------------------|
| Media | 0 |
| Academia | 0 |
| Business (private sector) | 0 |
| Organization | 0 |
| Public | 1 |
| Decline to Identify | 0 |
| Total | 1 |

1.3 Informal requests

| Completion Time | | | | | | | |
|-----------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------|
| 1 to 15 Days | 16 to 30 Days | 31 to 60 Days | 61 to 120 Days | 121 to 180 Days | 181 to 365 Days | More Than 365 Days | Total |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Note: All requests previously recorded as “treated informally” will now be accounted for in this section only.

Section 2: Decline to act on vexatious, made in bad faith or abuse of right requests

| | Number of Requests |
|--|--------------------|
| Outstanding from previous reporting period | 0 |
| Sent during reporting period | 0 |
| Total | 0 |
| Approved by the Information Commissioner during reporting period | 0 |
| Declined by the Information Commissioner during reporting period | 0 |
| Carried over to next reporting period | 0 |

3.2 Exemptions

| Section | Number of Requests | Section | Number of Requests | Section | Number of Requests | Section | Number of Requests |
|---------------|--------------------|------------|--------------------|------------|--------------------|----------|--------------------|
| 13(1)(a) | 0 | 16(2) | 0 | 18(a) | 0 | 20.1 | 0 |
| 13(1)(b) | 0 | 16(2)(a) | 0 | 18(b) | 0 | 20.2 | 0 |
| 13(1)(c) | 0 | 16(2)(b) | 0 | 18(c) | 0 | 20.4 | 0 |
| 13(1)(d) | 0 | 16(2)(c) | 0 | 18(d) | 0 | 21(1)(a) | 0 |
| 13(1)(e) | 0 | 16(3) | 0 | 18.1(1)(a) | 0 | 21(1)(b) | 0 |
| 14 | 0 | 16.1(1)(a) | 0 | 18.1(1)(b) | 0 | 21(1)(c) | 0 |
| 14(a) | 0 | 16.1(1)(b) | 0 | 18.1(1)(c) | 0 | 21(1)(d) | 0 |
| 14(b) | 0 | 16.1(1)(c) | 0 | 18.1(1)(d) | 0 | 22 | 0 |
| 15(1) | 0 | 16.1(1)(d) | 0 | 19(1) | 0 | 22.1(1) | 0 |
| 15(1) - I.A.* | 0 | 16.2(1) | 0 | 20(1)(a) | 0 | 23 | 0 |
| 15(1) - Def.* | 0 | 16.3 | 0 | 20(1)(b) | 0 | 23.1 | 0 |
| 15(1) - S.A.* | 0 | 16.31 | 0 | 20(1)(b.1) | 0 | 24(1) | 0 |
| 16(1)(a)(i) | 0 | 16.4(1)(a) | 0 | 20(1)(c) | 0 | 26 | 0 |
| 16(1)(a)(ii) | 0 | 16.4(1)(b) | 0 | 20(1)(d) | 0 | | |
| 16(1)(a)(iii) | 0 | 16.5 | 0 | | | | |
| 16(1)(b) | 0 | 16.6 | 0 | | | | |
| 16(1)(c) | 0 | 17 | 0 | | | | |
| 16(1)(d) | 0 | | | | | | |

* I.A.: International Affairs Def.: Defence of Canada S.A.: Subversive Activities

3.3 Exclusions

| Section | Number of Requests | Section | Number of Requests | Section | Number of Requests |
|---------|--------------------|----------|--------------------|-----------------|--------------------|
| 68(a) | 0 | 69(1) | 0 | 69(1)(g) re (a) | 0 |
| 68(b) | 0 | 69(1)(a) | 0 | 69(1)(g) re (b) | 0 |
| 68(c) | 0 | 69(1)(b) | 0 | 69(1)(g) re (c) | 0 |
| 68.1 | 0 | 69(1)(c) | 0 | 69(1)(g) re (d) | 0 |
| 68.2(a) | 0 | 69(1)(d) | 0 | 69(1)(g) re (e) | 0 |
| 68.2(b) | 0 | 69(1)(e) | 0 | 69(1)(g) re (f) | 0 |
| | | 69(1)(f) | 0 | 69.1(1) | 0 |

3.4 Format of information released

| Paper | Electronic | Other |
|-------|------------|-------|
| 0 | 0 | 0 |

3.5 Complexity

3.5.1 Relevant pages processed and disclosed

| Number of Pages Processed | Number of Pages Disclosed | Number of Requests |
|---------------------------|---------------------------|--------------------|
| 0 | 0 | 0 |

3.5.3 Other complexities

| Disposition | Consultation Required | Assessment of Fees | Legal Advice Sought | Other | Total |
|------------------------------|------------------------------|---------------------------|----------------------------|--------------|--------------|
| All disclosed | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Disclosed in part | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All exempted | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All excluded | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Request abandoned | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Neither confirmed nor denied | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

3.6 Closed requests

3.6.1 Number of requests closed within legislated timelines

| | Requests closed within legislated timelines |
|--|--|
| Number of requests closed within legislated timelines | 0 |
| Percentage of requests closed within legislated timelines (%) | 0 |

3.7 Deemed refusals

3.7.1 Reasons for not meeting legislated timelines

| Number of Requests Closed Past the Legislated Timelines | Principal Reason | | | |
|---|---|-----------------------|-----------------------|-------|
| | Interference with Operations / Workload | External Consultation | Internal Consultation | Other |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

3.7.2 Requests closed beyond legislated timelines (including any extension taken)

| Number of Days Past Legislated Timelines | Number of Requests Past Legislated Timeline Where No Extension Was Taken | Number of Requests Past Legislated Timeline Where an Extension Was Taken | Total |
|--|--|--|-------|
| 1 to 15 days | 0 | 0 | 0 |
| 16 to 30 days | 0 | 0 | 0 |
| 31 to 60 days | 0 | 0 | 0 |
| 61 to 120 days | 0 | 0 | 0 |
| 121 to 180 days | 0 | 0 | 0 |
| 181 to 365 days | 0 | 0 | 0 |
| More than 365 days | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

3.8 Requests for translation

| Translation Requests | Accepted | Refused | Total |
|----------------------|----------|---------|-------|
| English to French | 0 | 0 | 0 |
| French to English | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

Section 4: Extensions

4.1 Reasons for extensions and disposition of requests

| Disposition of Requests Where an Extension Was Taken | 9(1)(a) Interference With Operations | 9(1)(b) Consultation | | 9(1)(c) Third-Party Notice |
|--|--|----------------------|-------|----------------------------------|
| | | Section 69 | Other | |
| All disclosed | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Disclosed in part | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All exempted | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All excluded | 0 | 0 | 0 | 0 |
| No records exist | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Request abandoned | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 |

4.2 Length of extensions

| Length of Extensions | 9(1)(a) Interference With Operations | 9(1)(b) Consultation | | 9(1)(c) Third-Party Notice |
|----------------------|---|----------------------|-------|----------------------------------|
| | | Section 69 | Other | |
| 30 days or less | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31 to 60 days | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 61 to 120 days | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 121 to 180 days | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 181 to 365 days | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 365 days or more | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 5: Fees

| Fee Type | Fee Collected | | Fee Waived or Refunded | |
|--------------|-----------------------|--------|------------------------|--------|
| | Number of Requests | Amount | Number of Requests | Amount |
| Application | 0 | \$0 | 0 | \$0 |
| Other fees | 0 | \$0 | 0 | \$0 |
| Total | 0 | \$0 | 0 | \$0 |

Section 6: Consultations Received From Other Institutions and Organizations

6.1 Consultations received from other Government of Canada institutions and organizations

| Consultations | Other Government of Canada Institutions | Number of Pages to Review | Other Organizations | Number of Pages to Review |
|--|--|--|--------------------------------|--|
| Received during reporting period | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Outstanding from the previous reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Closed during the reporting period | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Carried over to next reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |

7.2 Requests with Privy Council Office

| Number of Days | Fewer Than 100 Pages Processed | | 101–500 Pages Processed | | 501-1000 Pages Processed | | 1001-5000 Pages Processed | | More Than 5000 Pages Processed | |
|----------------|--------------------------------|-----------------|-------------------------|-----------------|--------------------------|-----------------|---------------------------|-----------------|--------------------------------|-----------------|
| | Number of Requests | Pages Disclosed | Number of Requests | Pages Disclosed | Number of Requests | Pages Disclosed | Number of Requests | Pages Disclosed | Number of Requests | Pages Disclosed |
| 1 to 15 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 16 to 30 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31 to 60 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 61 to 120 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 121 to 180 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 181 to 365 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| More than 365 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 8: Complaints and investigations

| Section 32 Notice of intention to investigate | Subsection 30(5) Ceased to investigate | Section 35 Formal representations | Section 37 Reports of finding received | Section 37 Reports of finding containing recommendations issued by the Information Commissioner | Section 37 Reports of finding containing orders issued by the Information Commissioner |
|---|--|-----------------------------------|--|---|--|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 9: Court Action

9.1 Court actions on complaints received before June 21, 2019 and on-going

| Section 41 (before June 21, 2019) | Section 42 | Section 44 |
|-----------------------------------|------------|------------|
| 0 | 0 | 0 |

9.2 Court actions on complaints received after June 21, 2019

| Section 41 (after June 21, 2019) | | | | |
|----------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------------|-------|
| Complainant (1) | Institution (2) | Third Party (3) | Privacy Commissioner (4) | Total |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 10: Resources Related to the *Access to Information Act*

10.1 Costs

| Expenditures | | Amount |
|-----------------------------------|-----|----------------|
| Salaries | | \$1,000 |
| Overtime | | \$0 |
| Goods and Services | | \$0 |
| • Professional services contracts | \$0 | |
| • Other | \$0 | |
| Total | | \$1,000 |

10.2 Human Resources

| Resources | Person Years Dedicated to Access to Information Activities |
|----------------------------------|--|
| Full-time employees | 0.01 |
| Part-time and casual employees | 0.00 |
| Regional staff | 0.00 |
| Consultants and agency personnel | 0.00 |
| Students | 0.00 |
| Total | 0.01 |

Note: Enter values to two decimal places.

Supplemental Statistical Report on the *Access to Information Act*

The following table reports the total number of formal requests received during two periods; 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 1 – Requests Received

| | | Column (Col.) 1 |
|--------------|--|--------------------|
| | | Number of requests |
| Row 1 | Received from 2019-04-01 to 2020-03-13 | 1 |
| Row 2 | Received from 2020-03-14 to 2020-03-31 | 0 |
| Row 3 | Total¹ | 0 |

¹ – Total for Row 3 should equal the total in the ATI Statistical Report section 1.1 Row 1

The following table reports the total number of requests closed within the legislated timelines and the number of closed requests that were deemed refusals during two periods 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 2 – Requests Closed

| | | Col. 1 | Col. 2 |
|--------------|--|---|---|
| | | Number of requests closed within the legislated timelines | Number of requests closed past the legislated timelines |
| Row 1 | Received from 2019-04-01 to 2020-03-13 and outstanding from previous reporting periods | 0 | 0 |
| Row 2 | Received from 2020-03-14 to 2020-03-31 | 0 | 0 |
| Row 3 | Total² | 0 | 0 |

² – Total for Row 3 Col. 1 should equal the total in the ATI Statistical Report section 3.6.1

Row 1 -- Total for Row 3 Col. 2 should equal the total in the ATI Statistical Report section 3.7.1. Col. 1 Row 1

The following table reports the total number of requests carried over during two periods; 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 3 – Requests Carried Over

| | | Col. 1 |
|--------------|---|--------------------|
| | | Number of requests |
| Row 1 | Requests received from 2019-04-01 to 2020-03-13 and outstanding from previous reporting period that were carried over to the 2020-2021 reporting period | 1 |
| Row 2 | Requests received from 2020-03-14 to 2020-03-31 that were carried over to the 2020-2021 reporting period | 0 |
| Row 3 | Total³ | 1 |

³ – Total for Row 3 should equal the total in the ATI Statistical Report section 1.1 Row 5

OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

RAPPORT ANNUEL SUR LA *LOI SUR L'ACCÈS À L'INFORMATION*

1 AVRIL 2019 – 31 MARS 2020

Introduction

En tant qu'organisme public, l'Office des Eaux du Nunavut (OEN) a préparé ce rapport annuel conformément à l'article 94 de la *Loi sur l'accès à l'information* pour la période du 1er avril 2019 au 31 mars 2020. Il présente les activités menées par l'OEN pour satisfaire à ses obligations envers la *Loi*. Ce rapport sera présenté au parlement par le Ministre des Affaires autochtones et du Nord.

L'Office détient des responsabilités et des pouvoirs sur l'usage, la gestion et la réglementation des eaux intérieures au Nunavut. Sa vocation est d'œuvrer pour la conservation et l'utilisation des eaux du Nunavut faite pour les parcs nationaux- dans l'intérêt des résidents du Nunavut en particulier et des Canadiens en général. L'OEN tire ses pouvoirs et responsabilités ainsi qu'établis par la *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut* qui a reçu la sanction royale le 30 avril 2002.

L'objectif de la *Loi sur l'accès à l'information* est de faciliter la démocratie en autorisant les citoyens Canadiens à participer de façon significative dans le processus démocratique et en tenant le gouvernement (ou un organisme public lorsque c'est le cas) responsable pour les décisions que le gouvernement prend, pour s'assurer de la transparence de ces décisions ainsi que pour s'assurer de la véracité des informations que le gouvernement détient.

Service de l'accès à l'information

Le coordinateur de l'accès à l'information et protection des renseignements personnels (AIPRP) agit comme représentant du président de l'OEN en tant que Responsable de l'institution (*Décret sur la désignation des responsables des institutions fédérales* TR/83-113, *Loi sur l'accès à l'information*) ainsi que comme représentant du Directeur exécutif de l'OEN, pour s'assurer que l'institution respecte ses obligations définies dans la *Loi*. Le coordinateur AIPRP rend compte directement au Directeur exécutif.

Les activités du service de l'AIPRP de l'OEN consistent pour la plupart en:

- traitement des demandes d'informations soumises sous la *Loi*;
- communiquer et tenir au fait les membres du personnel de l'OEN de leur rôle et responsabilité;
- préparer les rapports annuels au Parlement;
- surveiller la conformité eu égard de la *Loi*;
- coordonner la résolution de plaintes contre l'OEN soumises au commissaire à la protection de la vie privée dans le cadre de la *Loi*;
- soutenir l'OEN dans ses objectifs d'ouverture et de précision par la diffusion informelle d'information.

Le coordinateur AIPRP est la seule personne à agir au nom du service de la protection de la vie privée. Le coordinateur AIPRP peut correspondre avec le personnel de l'OEN afin d'identifier et classer certains dossiers d'information.

L'OEN n'est impliqué dans aucun type de fourniture de services tel que décrit dans l'article 96 de la Loi sur l'accès à l'information.

Autres fonctions AIPRP

Le service de la protection de la vie privée traite les demandes informelles d'accès à l'information. Une demande informelle est une demande d'information qui n'est pas faite ou soumise dans le cadre de la *Loi*. Des frais ne peuvent être demandés dans le cadre de la *Loi* et il n'y a pas d'échéance pour répondre à ces requêtes. De plus, le demandeur n'a aucun droit officiel à une plainte.

Ordonnance de délégation de pouvoirs

Le coordinateur de l'AIPRP, également appelé le gestionnaire des projets spéciaux et des services d'information détient les pleins pouvoirs qui lui ont été délégués par le chef de l'institution. Afin d'accroître le pouvoir de la haute gestion, la délégation de l'autorité absolue s'étend maintenant au Directeur Exécutif et au Directeur des Services Généraux.

L'ordonnance de délégation se trouve à l'**Annexe A** de ce rapport.

Interprétation du rapport statistique sur l'information personnelle

Une (1) demande formelle d'accès à l'information sous le régime de la Loi a été reçue par l'OEN pendant la période concernée.

Du fait de la complexité et de l'étendue de la demande formelle, des extensions de délai ont été demandés et la demande est restée ouverte au delà des délais légaux et de la période concernée.

0% des demandes formelles ont été conclues dans les délais légaux pour la période concernée.

En raison des mesures de sécurité de l'OEN liés au COVID-19, les membres du personnel ont reçus l'autorisation de travailler à distance du 17 mars 2020 au 9 août 2020. Le retour au bureau du personnel et la reprise du travail dans des conditions normales a été décidée par l'OEN en fonction de son élaboration du plan de sécurité pour le COVID-19 selon les exigences de la Commission de la sûreté au travail et de l'indemnisation des travailleurs du Nunavut et des recommandations de l'administrateur en chef de la santé publique du Territoire du Nunavut. Durant cette période l'AIPRP a continué à recevoir du courrier et des courriels pour de nouvelles requêtes formelles et informelles qui ont été traités au cas par cas. Certains membres du personnel de l'OEN n'ont pas eu un accès physique immédiat au bureau de l'OEN ce qui a entravé la possibilité d'examiner des dossiers physiques ainsi que certains dossiers électroniques.

La tendance en glissement annuel depuis les 5 dernières années reste stable avec zéro demande formelle faite dans le cadre de la Loi. Fait figure d'exception cette année de référencement.

Voir **Annexe B**

Depuis 2012 l'OEN publie des résumés des demandes d'accès à l'information complétées sur son site internet.

<http://www.nwb-oen.ca/fr/content/sommaire-des-demandes-daccès-à-linformation>

La liste des résumés contient les demandes complétées pertinentes depuis 2012 pour lesquelles des documents ont été recouverts ou traités ou lorsqu'aucun document existe. Cette liste est présentée par ordre chronologique inversée.

Consultations

Pendant la période concernée l'OEN a mené une (1) consultation eu égard l'accès aux informations personnelles pour une autre institution gouvernementale pour un total de deux (2) pages sans trouver motif pour ne pas partager l'information.

Divulgateion proactive

Au titre de la *Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de Surface du Nunavut* l'OEN doit maintenir un registre public de toutes les demandes reçues et traitées ainsi que la correspondance y afférent. Le registre public est accessible via internet sur son Protocole FTP (site FTP).

Il en va de la politique de l'OEN que presque tous les documents soumis dans le cadre d'un permis d'utilisation de l'eau ou du rejet des déchets deviennent publics. Seuls les documents qui pourraient constituer une atteinte aux informations personnelles recevra une exception de classification, ce qui ne survient que dans un nombre très limité de circonstances. L'OEN tient ses dossiers administratifs et opérationnels à part.

Formation

Aucune formation n'a été fournie par le service d'accès à l'information pendant la période concernée. Dans le cadre de leur système d'orientation les nouveaux employés reçoivent une formation au sein de leur service seulement lorsque le besoin se présente.

Nouvelles politiques, procédures et lignes directrices

L'OEN n'a pas mis en place de nouvelles politiques, procédures et lignes directrices pendant la période concernée.

Plaintes et enquêtes

L'OEN n'a pas reçu la moindre plainte concernant le traitement des demandes d'accès à l'information. Aucune activité tels que des audits ou des enquêtes n'ont été opérées pendant la période concernée.

Programme de contrôle

Bien qu'aucune vérification officielle de temps a été effectuée au cours de la période, le coordonnateur de l'AIPRP de l'OEN fournit régulièrement des informations au Directeur Exécutif.

Annexe A



Arrêté de délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels

En vertu de l'article 73 de la Loi sur l'accès à l'information et de l'article 73 de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le président et chef de la direction de l'office des eaux du Nunavut délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, ainsi qu'aux personnes occupant à titre intérimaire lesdits postes, les attributions dont le président et chef de la direction est, en qualité de responsable de l'office des eaux du Nunavut, investi par les dispositions de la Loi ou de son règlement mentionnées en regard de chaque poste. Le présent document remplace et annule tout arrêté antérieur.

Annexe

| Poste | Loi sur l'accès à l'information et Règlement | Loi sur la protection des renseignements personnels et Règlement |
|---|--|--|
| Directeur Exécutif | Autorité absolue | Autorité absolue |
| Directeur des Services Généraux | Autorité absolue | Autorité absolue |
| Gestionnaire des Projets Spéciaux et des Services d'Information | Autorité absolue | Autorité absolue |

Daté, en la ville de hameau de Gjoa Haven, ce 23 jour de Mai, 2018.

Lootie Toomasie
Président /CEO

Annexe B

Rapport statistique sur la Loi sur l'accès à l'information

Nom de l'institution: Office des eaux du Nunavut

Période d'établissement de rapport : 4/1/2019 au 3/31/2020

Section 1 – Demandes en vertu de la Loi sur l'accès à l'information

1.1 Nombre de demandes

| | Nombre de demandes |
|---|--------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport | 1 |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente | 0 |
| Total | 1 |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport | 0 |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport | 1 |

1.2 Source des demandes

| Source | Nombre de demandes |
|------------------------------------|--------------------|
| Médias | 0 |
| Secteur universitaire | 0 |
| Secteur commercial (secteur privé) | 0 |
| Organisation | 0 |
| Public | 1 |
| Refus de s'identifier | 0 |
| Total | 1 |

1.3 Demandes informelles

| Délai de traitement | | | | | | | |
|---------------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|
| 1 à 15 Jours | 16 à 30 Jours | 31 à 60 Jours | 61 à 120 Jours | 121 à 180 Jours | 181 à 365 Jours | Plus de 365 Jours | Total |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Remarque : Toutes les demandes documentées comme étant « traitées de façon informelle » seront désormais indiquées dans cette section seulement.

Section 2 – Motifs pour ne pas donner suite a une demande

| | Nombre de demandes |
|--|--------------------|
| En suspens depuis la période d'établissement de rapports précédente | 0 |
| Envoyées pendant la période d'établissement de rapports | 0 |
| Total | 0 |
| Approuvées par la commissaire à l'information pendant la période d'établissement de rapports | 0 |
| Refusées par la commissaire à l'information au cours de la période d'établissement de rapports | 0 |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapports | 0 |

3.2 Exceptions

| Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|---------------|--------------------|------------|--------------------|------------|--------------------|----------|--------------------|
| 13(1)(a) | 0 | 16(2) | 0 | 18(a) | 0 | 20.1 | 0 |
| 13(1)(b) | 0 | 16(2)(a) | 0 | 18(b) | 0 | 20.2 | 0 |
| 13(1)(c) | 0 | 16(2)(b) | 0 | 18(c) | 0 | 20.4 | 0 |
| 13(1)(d) | 0 | 16(2)(c) | 0 | 18(d) | 0 | 21(1)(a) | 0 |
| 13(1)(e) | 0 | 16(3) | 0 | 18.1(1)(a) | 0 | 21(1)(b) | 0 |
| 14 | 0 | 16.1(1)(a) | 0 | 18.1(1)(b) | 0 | 21(1)(c) | 0 |
| 14(a) | 0 | 16.1(1)(b) | 0 | 18.1(1)(c) | 0 | 21(1)(d) | 0 |
| 14(b) | 0 | 16.1(1)(c) | 0 | 18.1(1)(d) | 0 | 22 | 0 |
| 15(1) | 0 | 16.1(1)(d) | 0 | 19(1) | 0 | 22.1(1) | 0 |
| 15(1) - A.I.* | 0 | 16.2(1) | 0 | 20(1)(a) | 0 | 23 | 0 |
| 15(1) - Déf.* | 0 | 16.3 | 0 | 20(1)(b) | 0 | 23.1 | 0 |
| 15(1) - A.S.* | 0 | 16.31 | 0 | 20(1)(b.1) | 0 | 24(1) | 0 |
| 16(1)(a)(i) | 0 | 16.4(1)(a) | 0 | 20(1)(c) | 0 | 26 | 0 |
| 16(1)(a)(ii) | 0 | 16.4(1)(b) | 0 | 20(1)(d) | 0 | | |
| 16(1)(a)(iii) | 0 | 16.5 | 0 | | | | |
| 16(1)(b) | 0 | 16.6 | 0 | | | | |
| 16(1)(c) | 0 | 17 | 0 | | | | |
| 16(1)(d) | 0 | | | | | | |

*A.I. : Affaires internationales Déf. : Défense du Canada A.S. : Activités subversives

3.3 Exclusions

| Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|---------|--------------------|----------|--------------------|-----------------|--------------------|
| 68(a) | 0 | 69(1) | 0 | 69(1)(g) re (a) | 0 |
| 68(b) | 0 | 69(1)(a) | 0 | 69(1)(g) re (b) | 0 |
| 68(c) | 0 | 69(1)(b) | 0 | 69(1)(g) re (c) | 0 |
| 68.1 | 0 | 69(1)(c) | 0 | 69(1)(g) re (d) | 0 |
| 68.2(a) | 0 | 69(1)(d) | 0 | 69(1)(g) re (e) | 0 |
| 68.2(b) | 0 | 69(1)(e) | 0 | 69(1)(g) re (f) | 0 |
| | | 69(1)(f) | 0 | 69.1(1) | 0 |

3.4 Support des documents communiqués

| Papier | Électronique | Autres |
|--------|--------------|--------|
| 0 | 0 | 0 |

3.5

Complexité

3.5.1 Pages pertinentes traitées et communiquées

| Nombre de pages traitées | Nombre de pages communiquées | Nombre de demandes |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|
| 0 | 0 | 0 |

3.5.3 Autres complexités

| Disposition | Consultation requise | Estimation des frais | Avis juridique | Autres | Total |
|--------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------|---------------|--------------|
| Communication totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Communication partielle | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exception totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exclusion totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Demande abandonnée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ni confirmée ni infirmée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

3.6 Demandes fermées

3.6.1 Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi

| | Demandes fermées dans les délais prévus par la loi |
|--|--|
| Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi | 0 |
| Pourcentage des demandes fermées dans les délais prévus par la loi (%) | 0 |

3.7 Présomptions de refus

3.7.1 Motifs du non-respect des délais prévus par la loi

| Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi | Motif principal | | | |
|---|---|----------------------|----------------------|-------|
| | Entravene au fonctionnement / Charge de travail | Consultation externe | Consultation interne | Autre |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

3.7.2 Demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi (y compris toute prolongation prise)

| Nombre de jours de retard au-delà des délais prévus par la loi | Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi où aucune prolongation n'a été prise | Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi où une prolongation a été prise | Total |
|--|--|---|-------|
| 1 à 15 jours | 0 | 0 | 0 |
| 16 à 30 jours | 0 | 0 | 0 |
| 31 à 60 jours | 0 | 0 | 0 |
| 61 à 120 jours | 0 | 0 | 0 |
| 121 à 180 jours | 0 | 0 | 0 |
| 181 à 365 jours | 0 | 0 | 0 |
| Plus de 365 jours | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

3.8 Demandes de traduction

| Demandes de traduction | Acceptées | Refusées | Total |
|--------------------------|-----------|----------|-------|
| De l'anglais au français | 0 | 0 | 0 |
| Du français à l'anglais | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

Section 4: Prorogations

4.1 Motifs des prorogations et disposition des demandes

| Disposition des demandes où le délai a été prorogé | 9(1)a Entrave au fonctionnement | 9(1)b Consultation | | 9(1)c Avis à un tiers |
|--|------------------------------------|-----------------------|--------|--------------------------|
| | | Article 69 | Autres | |
| Communication totale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Communication partielle | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exception totale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exclusion totale | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Aucun document n'existe | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Demande abandonnée | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 |

4.2 Durée des prorogations

| Durée des prorogations | 9(1)a Entrave au fonctionnement | 9(1)b Consultation | | 9(1)c Avis à un tiers |
|------------------------|------------------------------------|-----------------------|--------|--------------------------|
| | | Article 69 | Autres | |
| 30 jours ou moins | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 31 à 60 jours | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 61 à 120 jours | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 121 à 180 jours | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 181 à 365 jours | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Plus de 365 jours | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 5: Frais

| Type de frais | Frais perçus | | Frais dispensés ou remboursés | |
|---------------|--------------------|---------|-------------------------------|---------|
| | Nombre de demandes | Montant | Nombre de demandes | Montant |
| Présentation | 0 | \$0 | 0 | \$0 |
| Autres frais | 0 | \$0 | 0 | \$0 |
| Total | 0 | \$0 | 0 | \$0 |

Section 6: Demandes de consultation reçues d'autres institutions et organisations

6.1 Demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada et organisations

| Consultations | Autres institutions du gouvernement du Canada | Nombre de pages à traiter | Autres organisations | Nombre de pages à traiter |
|---|---|---------------------------|----------------------|---------------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport | 1 | 2 | 0 | 0 |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport | 1 | 2 | 0 | 0 |

Section 8: Plaintes et enquêtes

| Article 32 Avis d'enquête | Article 30(5) Cessation de l'enquête | Article 35 Présenter des observations | Article 37 Compte rendus de conclusion reçus | Article 37 Compte rendus de conclusion contenant des recommandations émis par la Commissaire de l'information | Article 37 Compte rendus de conclusion contenant des ordonnances émis par la Commissaire de l'information |
|------------------------------|---|--|--|---|--|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 9: Recours judiciaire

9.1 Recours judiciaires sur les plaintes reçues avant le 21 juin 2019 et au-delà

| Article 41 (avant 21 juin 2019) | Article 42 | Article 44 |
|------------------------------------|------------|------------|
| 0 | 0 | 0 |

9.2 Recours judiciaires sur les plaintes reçues après le 21 juin 2019

| Article 41 (après 21 juin 2019) | | | | |
|---------------------------------|-----------------|----------|---|-------|
| Plaignant (1) | Institution (2) | Tier (3) | Commissaire à la protection de la vie privée (4) | Total |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 10: Ressources liées à la Loi sur l'accès à l'information

10.1 Coûts

| Dépenses | | Montant |
|---------------------------------------|-----|----------------|
| Salaires | | \$1,000 |
| Heures supplémentaires | | \$0 |
| Biens et services | | \$0 |
| • Contrats de services professionnels | \$0 | |
| • Autres | \$0 | |
| Total | | \$1,000 |

10.2 Ressources humaines

| Ressources | Années-personnes consacrées aux activités liées à l'accès à l'information |
|--|--|
| Employés à temps plein | 0.01 |
| Employés à temps partiel et occasionnels | 0.00 |
| Employés régionaux | 0.00 |
| Experts-conseils et personnel d'agence | 0.00 |
| Étudiants | 0.00 |
| Total | 0.01 |

Remarque : Entrer des valeurs à deux décimales.

Rapport statistique supplémentaire sur la *Loi sur l'accès à l'information*

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes officielles reçues au cours de deux périodes : du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 1 – Demandes reçues

| | | Colonne 1 |
|---------|------------------------------------|--------------------|
| | | Nombre de demandes |
| Ligne 1 | Reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 | 1 |
| Ligne 2 | Reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 | 0 |
| Ligne 3 | Total¹ | 0 |

¹ – Le total de la ligne 3 doit correspondre au total indiqué à la ligne 1 de la section 1.1 du Rapport statistique sur la LAI.

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes fermées dans les délais prévus par la loi et le nombre de demandes fermées en présomption de refus au cours des deux périodes allant du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 2 – Demandes fermées

| | | Colonne 1 | Colonne 2 |
|----------------|--|--|---|
| | | Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi | Nombre de demandes fermées après les délais prévus par la loi |
| Ligne 1 | Reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 et en suspens à la fin des périodes d'établissement de rapports précédentes | 0 | 0 |
| Ligne 2 | Reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 | 0 | 0 |
| Ligne 3 | Total² | 0 | 0 |

² – Le total de la ligne 3, colonne 1 doit correspondre au total indiqué à la section 3.6.1 du Rapport statistique sur la LAI -- Le total de la ligne 3, colonne 2 doit correspondre au total indiqué à la section 3.7.1 du Rapport statistique sur la LAI. Colonne 1, ligne 1.

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes reportées au cours de deux périodes : du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 3 – Demandes reportées

| | | Colonne 1 |
|---------|---|--------------------|
| | | Nombre de demandes |
| Ligne 1 | Demandes reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 et demandes en suspens à la fin de la période d'établissement de rapports précédente qui ont été reportées à la période d'établissement de rapports 2020-2021 | 1 |
| Ligne 2 | Demandes reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 qui ont été reportées à la période d'établissement de rapports 2020-2021 | 0 |
| Ligne 3 | Total³ | 1 |

³ – Le total de la ligne 3 doit correspondre au total indiqué à la ligne 5 de la section 1.1 du Rapport statistique sur la LAI.

NUNAVUT WATER BOARD
ANNUAL REPORT ON THE *PRIVACY ACT*
APRIL 1, 2019 - MARCH 31, 2020

Introduction

In accordance with section 72 of the *Privacy Act*, the Nunavut Water Board ('NWB'), as an Institution of Public Government, has prepared an annual report for the period of April 1, 2019 to March 31, 2020, on the NWB's activities in upholding obligations to the *Privacy Act* and is to be tabled in Parliament by the Minister of Crown-Indigenous Relations and Northern Affairs Canada.

The NWB has responsibilities and powers over the use, management and regulation of inland water in Nunavut and its objects are to provide for the conservation and utilization of waters in Nunavut —except in national parks— in a manner that will provide the optimum benefits for the residents of Nunavut in particular and Canadians in general. The NWB derives obligations and powers as defined by the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act*, which first received royal assent on April 30, 2002.

The *Privacy Act* provides members of the public with the legislated right to access and request the correction of personal information about them held by federal government institutions. The Act also imposes strict obligations related to the collection, accuracy, use, disclosure, retention and disposition of personal information.

Privacy Office

The Access to Information and Privacy (ATIP) Coordinator acts on behalf of the NWB's Chairperson as Head of the Institution (*Privacy Act, Heads of Government Institutions Designation Order SI/83-114*) as well as the NWB's Executive Director to ensure that the Institution's responsibilities under the *Privacy Act* are met. The ATIP Coordinator reports directly to the Executive Director.

The activities of the NWB ATIP Office mainly consist of:

- processing requests for information submitted under the *Privacy Act*,
- promoting awareness to ensure NWB Staff understand their roles and responsibilities;

- preparing annual reports to Parliament;
- monitoring compliance in regards to the Act;
- coordinating the resolution of any complaints against the NWB which have been submitted to the Privacy Commissioner under the *Privacy Act*;
- supporting the NWB in meeting its commitments to openness and accuracy through the informal release of information to authorized individuals.

The ATIP Coordinator is the sole person to operate on behalf of the ATIP Office. The ATIP Coordinator may liaise with NWB Staff for the purpose of identification and classification of certain records of information.

The NWB is not party to any type of service agreement as described by section 73.1 of the Privacy Act.

Other ATIP Functions

The NWB ATIP Office handles informal requests for access to (private) information. An informal request is a request for information that is not made or processed under the Act. Fees cannot be charged under the Act and there are no deadlines for responding to these requests. In addition, the requestor has no statutory right of complaint.

Delegation Order

The ATIP Coordinator who is also referred to as the Manager of Special Projects and Information Services has full authority delegated by the Head of the Institution. For the purpose of increased executive oversight, full authority is also conferred to the Executive Director, and the Director of Corporate Services.

The delegation order can be found in **Annex A** of this report.

Interpretation of the Statistical Report on Private Information

No formal requests for Access to (private) Information under the *Privacy Act* were received by the Nunavut Water Board during the reporting period.

The year over year trend for the past five years remains stable with zero formal requests made within the formal procedures of the Privacy Act.

As a result of NWB's COVID-19 safety measures, Staff members were authorized to work remotely from March 17, 2020 to August 9, 2020. The NWB Staff's return to the office and to resume normal operations was determined by the NWB's development of a COVID-19 safety plan as per the requirements of Nunavut's, Workers Safety and

Compensation Commission, and guidance from the territory of Nunavut's Chief Public Health Officer. During this time, the NWB ATIP Office continued to receive postal mail and email for new formal or informal requests, which would be processed on a case-by-case basis.

Please see **Annex B** for further information.

Consultations

During the reporting period, the NWB did not process any consultations in regards to access to (private) information for other government institutions.

Proactive Disclosure

The NWB is required under the *Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act* to maintain a public registry for all applications received and processed, and related correspondence. The Public Registry is accessible via the Internet on its File Transfer Protocol site (ftp site). It is the policy of the NWB that almost all documents filed in relation to a water usage or deposit of waste licence to become public with extremely limited number of exemption classifications due to the potential of a material breach of privacy. The NWB keeps administrative and operational records separate.

Training

No formal training was provided by the ATIP Office in regards to Privacy during the reporting period. New employees as part of their orientation package receive training within their department on an as needed basis.

New Policies, Procedures, Guidelines

The NWB did not implement any new policies, guidelines or procedures during the reporting period.

Complaints and Investigations

No complaints were received, or investigations were performed, during the reporting period.

Monitoring

Although no official verification of time has been carried out during the period, the ATIP Coordinator of the NWB provides regular briefings to the Executive Director.

Privacy Breaches

No material privacy breaches occurred during the reporting period.

Privacy Impact Assessments

No privacy impact assessments were performed during the reporting period.

Public Interest Disclosure

There were no disclosures made, pursuant to paragraph 8(2)(m) of the Privacy Act, during the reporting period.

ANNEX A



Access to Information Act and Privacy Act Delegation Order

The Chairperson and Chief Executive Officer of the Nunavut Water Board, pursuant to section 73 of the Access to Information Act and section 73 of the Privacy Act, hereby designates the persons holding the positions set out in the schedule hereto, or the persons occupying on an acting basis those positions, to exercise the powers, duties and functions of the Chairperson and Chief Executive Officer as the head of Nunavut Water Board, under the provisions of the Act and related regulations set out in the schedule opposite each position. This designation replaces all previous delegation orders.

Schedule

| Position | Access to Information Act and Regulations | Privacy Act and Regulations |
|--|---|-----------------------------|
| Executive Director | Full Authority | Full Authority |
| Director of Corporate Services | Full Authority | Full Authority |
| Manager of Special Projects and Information Services | Full Authority | Full Authority |

Dated, at the Hamlet of Gjoa Haven, this 23rd day of May, 2018.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Lootie Toomasie'.

Lootie Toomasie
Chairperson/CEO

ANNEX B

Statistical Report on the *Privacy Act*

Name of institution:

NUNAVUT WATER BOARD

Reporting period:

2019-04-
01 to 2020-03-
31

Section 1: Requests Under the *Privacy Act*

1.1 Number of requests

| | Number of Requests |
|--|--------------------|
| Received during reporting period | 0 |
| Outstanding from previous reporting period | 0 |
| Total | 0 |
| Closed during reporting period | 0 |
| Carried over to next reporting period | 0 |

2.2 Exemptions

| Section | Number of Requests | Section | Number of Requests | Section | Number of Requests |
|----------|--------------------|---------------|--------------------|---------|--------------------|
| 18(2) | 0 | 22(1)(a)(i) | 0 | 23(a) | 0 |
| 19(1)(a) | 0 | 22(1)(a)(ii) | 0 | 23(b) | 0 |
| 19(1)(b) | 0 | 22(1)(a)(iii) | 0 | 24(a) | 0 |
| 19(1)(c) | 0 | 22(1)(b) | 0 | 24(b) | 0 |
| 19(1)(d) | 0 | 22(1)(c) | 0 | 25 | 0 |
| 19(1)(e) | 0 | 22(2) | 0 | 26 | 0 |
| 19(1)(f) | 0 | 22.1 | 0 | 27 | 0 |
| 20 | 0 | 22.2 | 0 | 27.1 | 0 |
| 21 | 0 | 22.3 | 0 | 28 | 0 |
| | | 22.4 | 0 | | |

2.3 Exclusions

| Section | Number of Requests | Section | Number of Requests | Section | Number of Requests |
|----------|--------------------|----------|--------------------|----------|--------------------|
| 69(1)(a) | 0 | 70(1) | 0 | 70(1)(d) | 0 |
| 69(1)(b) | 0 | 70(1)(a) | 0 | 70(1)(e) | 0 |
| 69.1 | 0 | 70(1)(b) | 0 | 70(1)(f) | 0 |
| | | 70(1)(c) | 0 | 70.1 | 0 |

2.4 Format of information released

| Paper | Electronic | Other |
|-------|------------|-------|
| 0 | 0 | 0 |

2.5.3 Other complexities

| Disposition | Consultation Required | Legal Advice Sought | Interwoven Information | Other | Total |
|------------------------------|------------------------------|----------------------------|-------------------------------|--------------|--------------|
| All disclosed | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Disclosed in part | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All exempted | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| All excluded | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Request abandoned | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Neither confirmed nor denied | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2.6 Closed requests

2.6.1 Number of requests closed within legislated timelines

| | Requests closed within legislated timelines |
|--|--|
| Number of requests closed within legislated timelines | 0 |
| Percentage of requests closed within legislated timelines (%) | 0 |

2.7 Deemed refusals

2.7.1 Reasons for not meeting legislated timelines

| Number of Requests Closed Past the Legislated Timelines | Principal Reason | | | |
|---|---|-----------------------|-----------------------|-------|
| | Interference with Operations / Workload | External Consultation | Internal Consultation | Other |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2.7.2 Requests closed beyond legislated timelines (including any extension taken)

| Number of Days Past Legislated Timelines | Number of Requests Past Legislated Timeline Where No Extension Was Taken | Number of Requests Past Legislated Timelines Where an Extension Was Taken | Total |
|--|--|---|-------|
| 1 to 15 days | 0 | 0 | 0 |
| 16 to 30 days | 0 | 0 | 0 |
| 31 to 60 days | 0 | 0 | 0 |
| 61 to 120 days | 0 | 0 | 0 |
| 121 to 180 days | 0 | 0 | 0 |
| 181 to 365 days | 0 | 0 | 0 |
| More than 365 days | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

2.8 Requests for translation

| Translation Requests | Accepted | Refused | Total |
|----------------------|----------|---------|-------|
| English to French | 0 | 0 | 0 |
| French to English | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

Section 3: Disclosures Under Subsections 8(2) and 8(5)

| Paragraph 8(2)(e) | Paragraph 8(2)(m) | Subsection 8(5) | Total |
|-------------------|-------------------|-----------------|-------|
| 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 4: Requests for Correction of Personal Information and Notations

| Disposition for Correction Requests Received | Number |
|--|--------|
| Notations attached | 0 |
| Requests for correction accepted | 0 |
| Total | 0 |

Section 6: Consultations Received From Other Institutions and Organizations

6.1 Consultations received from other Government of Canada institutions and other organizations

| Consultations | Other Government of Canada Institutions | Number of Pages to Review | Other Organizations | Number of Pages to Review |
|--|--|----------------------------------|----------------------------|----------------------------------|
| Received during the reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Outstanding from the previous reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Closed during the reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Carried over to the next reporting period | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 8: Complaints and Investigations Notices Received

| Section 31 | Section 33 | Section 35 | Court action | Total |
|------------|------------|------------|--------------|-------|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 9: Privacy Impact Assessments (PIA) and Personal Information Banks (PIB)

9.1 Privacy Impact Assessments

| | |
|-----------------------------------|---|
| Number of PIA(s) completed | 0 |
|-----------------------------------|---|

9.2 Personal Information Banks

| Personal Information Banks | Active | Created | Terminated | Modified |
|----------------------------|--------|---------|------------|----------|
| | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 10: Material Privacy Breaches

| | |
|---|---|
| Number of material privacy breaches reported to TBS | 0 |
| Number of material privacy breaches reported to OPC | 0 |

Section 11: Resources Related to the *Privacy Act*

11.1 Costs

| Expenditures | | Amount |
|-----------------------------------|-----|----------------|
| Salaries | | \$1,000 |
| Overtime | | \$0 |
| Goods and Services | | \$0 |
| • Professional services contracts | \$0 | |
| • Other | \$0 | |
| Total | | \$1,000 |

11.2 Human Resources

| Resources | Person Years Dedicated to Privacy Activities |
|----------------------------------|--|
| Full-time employees | 0.01 |
| Part-time and casual employees | 0.00 |
| Regional staff | 0.00 |
| Consultants and agency personnel | 0.00 |
| Students | 0.00 |
| Total | 0.01 |

Note: Enter values to two decimal places.

Supplemental Statistical Report on the *Privacy Act*

The following table reports the total number of formal requests received during two periods; 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 4 – Requests Received

| | | Column (Col.) 1 |
|--------------|--|--------------------|
| | | Number of requests |
| Row 1 | Received from 2019-04-01 to 2020-03-13 | 0 |
| Row 2 | Received from 2020-03-14 to 2020-03-31 | 0 |
| Row 3 | Total¹ | 0 |

¹ – Total for Row 3 should equal the total in the Privacy Statistical Report Section 1.1 Row 1

The following table reports the total number of requests carried over during two periods; 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 6– Requests Carried Over

| | | Col. 1 |
|--------------|--|--------------------|
| | | Number of requests |
| Row 1 | Requests from 2019-04-01 to 2020-03-13 and outstanding from previous reporting period that were carried over to the 2020-2021 reporting period | 0 |
| Row 2 | Requests from 2020-03-14 to 2020-03-31 that were carried over to the 2020-2021 reporting period | 0 |
| Row 3 | Total³ | 0 |

³ – Total for Row 3 should equal the total in the Privacy Statistical Report Section 1.1 Row 5

The following table reports the total number of requests closed within the legislated timelines and the number of closed requests that were deemed refusals during two periods 2019-04-01 to 2020-03-13 and 2020-03-14 to 2020-03-31.

Table 5 – Requests Closed

| | Col. 1 | Col. 2 |
|--------------|---|---|
| | Number of requests closed within the legislated timelines | Number of requests closed past the legislated timelines |
| Row 1 | 0 | 0 |
| Row 2 | 0 | 0 |
| Row 3 | 0 | 0 |

² – Total for Row 3 Col. 1 should equal the total in the Privacy Statistical Report Section 2.6.1 Row 1 -- Total for Row 3 Col. 2 should equal the total in the Privacy Statistical Report Section 2.7.1. Col. 1 Row 1

OFFICE DES EAUX DU NUNAVUT

RAPPORT ANNUEL SUR LA *LOI SUR LA PROTECTION DES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS*

1 AVRIL 2019 – 31 MARS 2020

Introduction

En tant qu'organisme public, l'Office des Eaux du Nunavut (OEN) a préparé ce rapport annuel conformément à l'article 72 de la *Loi sur la protection des renseignements personnels* pour la période du 1er avril 2019 au 31 mars 2020. Il présente les activités menées par l'OEN pour satisfaire à ses obligations envers la Loi. Ce rapport sera présenté au parlement par le Ministre des Affaires autochtones et du Nord.

L'Office détient des responsabilités et des pouvoirs sur l'usage, la gestion et la réglementation des eaux intérieures au Nunavut. Sa vocation est d'œuvrer pour la conservation et l'utilisation des eaux du Nunavut faite pour les parcs nationaux- dans l'intérêt des résidents du Nunavut en particulier et des Canadiens en général. L'OEN tire ses pouvoirs et responsabilités ainsi qu'établis par la Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut qui a reçu la sanction royale le 30 avril 2002.

La Loi sur la protection des renseignements personnels donne aux membres du public le droit d'accéder aux renseignements qui les concernent et de demander une correction de ces renseignements que possèdent des institutions fédérales. La Loi impose également des obligations strictes associées à la collecte, à l'exactitude, à l'utilisation, à la communication, à la conservation et à la destruction des renseignements personnels.

Service de la protection de la vie privée

Le coordinateur de l'accès à l'information et protection des renseignements personnels (AIPRP) agit comme représentant du président de l'OEN en tant que Responsable de l'institution (Décret sur la désignation des responsables des institutions fédérales, Loi sur la protection des renseignements personnels) (TR/83-114) ainsi que comme représentant du Directeur Exécutif de l'OEN, pour s'assurer que l'institution respecte ses obligations définies dans la Loi. Le coordinateur AIPRP rend compte directement au Directeur Exécutif.

Les activités du service de l'AIPRP de l'OEN consistent pour la plupart en:

- Traitement des demandes d'informations soumises sous la Loi;
- Communiquer et tenir au fait les membres du personnel de l'OEN de leur rôle et responsabilité;
- préparer les rapports annuels au Parlement;
- surveiller la conformité eu égard de la Loi;
- coordonner la résolution de plaintes contre l'OEN soumises au commissaire à la protection de la vie privée dans le cadre de la Loi;
- soutenir l'OEN dans ses objectifs d'ouverture et de précision par la diffusion informelle d'information aux individus autorisés.

Le coordinateur AIPRP est la seule personne à agir au nom du service de la protection de la vie privée. Le coordinateur AIPRP peut correspondre avec le personnel de l'OEN afin d'identifier et classer certains dossiers d'information.

L'OEN n'est impliqué dans aucun type de fourniture de services tel que décrit dans l'article 73.1 de la Loi sur l'accès à l'information.

Autres fonctions du service de la protection de la vie privée

Le service de la protection de la vie privée traite les demandes informelles d'accès à l'information (privée). Une demande informelle est une demande d'information qui n'est pas faite ou soumise dans le cadre de la Loi. Des frais ne peuvent être demandés dans le cadre de la Loi et il n'y a pas d'échéance pour répondre à ces requêtes. De plus, le demandeur n'a aucun droit officiel à une plainte.

Ordonnance de délégation de pouvoirs

La coordonnatrice de l'AIPRP, également appelée le gestionnaire des projets spéciaux et des services d'information détient les pleins pouvoirs qui lui ont été délégués par le chef de l'institution. Afin d'accroître le pouvoir de la haute gestion, la délégation de l'autorité absolue s'étend maintenant Directeur Exécutif et Directeur des Services Généraux.

L'ordonnance de délégation se trouve à l'**Annexe A** de ce rapport.

Interprétation du rapport statistique sur l'information personnelle

Aucune demande formelle d'accès à l'information personnelle sous le régime de la Loi a été reçue par l'OEN pendant la période concernée.

La tendance en glissement annuel au cours des cinq dernières années reste stable avec zéro demandes formelles faites dans le cadre de la Loi.

En raison des mesures de sécurité de l'OEN liés au COVID-19, les membres du personnel ont reçus l'autorisation de travailler à distance du 17 mars 2020 au 9 août 2020. Le retour au bureau du personnel et la reprise du travail dans des conditions normales a été décidée par l'OEN en fonction de son élaboration du plan de sécurité pour le COVID-19 selon les exigences de la Commission de la sûreté au travail et de l'indemnisation des travailleurs du Nunavut et des recommandations de l'administrateur en chef de la santé publique du Territoire du Nunavut. Durant cette période l'AIPRP a continué à recevoir du courrier et des courriels pour de nouvelles requêtes formelles et informelles qui ont été traité au cas par cas. Certains membres du personnel de l'OEN n'ont pas eu un accès physique immédiat au bureau de l'OEN ce qui a entravé la possibilité d'examiner des dossiers physiques ainsi que certains dossiers électroniques.

Voir **Annexe B**

Consultations

Pendant la période concernée l'OEN n'a mené aucune consultation eu égard l'accès aux informations personnelles pour d'autres institutions gouvernementales.

Divulgence proactive

Au titre de la Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut l'OEN doit maintenir un registre public de toutes les demandes reçues et traitées ainsi que la correspondance y afférent. Le registre public est accessible via internet sur son Protocole FTP (site FTP).

Il en va de la politique de l'OEN que presque tous les documents soumis dans le cadre d'un permis d'utilisation de l'eau ou du rejet des déchets deviennent publics. Seuls les documents qui pourraient constituer une atteinte aux informations personnelles recevra une exception de classification, ce qui ne survient que dans un nombre très limité de circonstances. L'OEN tient ses dossiers administratifs et opérationnels à part.

Formation

Aucune formation n'a été fournie par le service de la protection de la vie privée pendant la période concernée. Dans le cadre de leur système d'orientation les nouveaux employés reçoivent une formation au sein de leur service seulement lorsque le besoin se présente.

Nouvelles politiques, procédures et lignes directrices

L'OEN n'a pas mis en place de nouvelles politiques, procédures et lignes directrices pendant la période concernée.

Plaintes et enquêtes

Aucune plainte n'a été reçue, ou des enquêtes ont été réalisées, au cours de la période considérée.

Programme de contrôle

Bien qu'aucune vérification officielle de temps a été effectuée au cours de la période, le coordonnateur de l'AIPRP de l'OEN fournit régulièrement des informations au Directeur Exécutif.

Atteinte à la confidentialité

Aucune atteinte à la confidentialité n'a eu lieu pendant la période concernée.

Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée

Aucunes évaluations des facteurs relatifs à la vie privée n'ont été conduites pendant la période concernée.

Avis d'intérêt public

Aucun avis d'intérêt public n'a été émis dans le cadre du paragraphe 8(2)(m) de la Loi sur la protection des renseignements personnels pendant la période concernée.

ANNEXE A



Arrêté de délégation en vertu de la Loi sur l'accès à l'information et de la Loi sur la protection des renseignements personnels

En vertu de l'article 73 de la Loi sur l'accès à l'information et de l'article 73 de la Loi sur la protection des renseignements personnels, le président et chef de la direction de l'office des eaux du Nunavut délègue aux titulaires des postes mentionnés à l'annexe ci-après, ainsi qu'aux personnes occupant à titre intérimaire lesdits postes, les attributions dont le président et chef de la direction est, en qualité de responsable de l'office des eaux du Nunavut, investi par les dispositions de la Loi ou de son règlement mentionnées en regard de chaque poste. Le présent document remplace et annule tout arrêté antérieur.

Annexe

| Poste | Loi sur l'accès à l'information et Règlement | Loi sur la protection des renseignements personnels et Règlement |
|---|--|--|
| Directeur Exécutif | Autorité absolue | Autorité absolue |
| Directeur des Services Généraux | Autorité absolue | Autorité absolue |
| Gestionnaire des Projets Spéciaux et des Services d'Information | Autorité absolue | Autorité absolue |

Daté, en la ville de hameau de Gjoa Haven, ce 23 jour de Mai, 2018.

Lootie Toomasie
Président /CEO

ANNEXE B

Rapport statistique sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Nom de l'institution: Office des eaux du Nunavut

Période d'établissement de rapport : 2019-04-01 au 2020-03-31

Section 1: Demandes en vertu de la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

| | Nombre de demandes |
|---|--------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport | 0 |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente | 0 |
| Total | 0 |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport | 0 |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport | 0 |

Section 2: Demandes fermées pendant la période d'établissement de rapport

2.1 Disposition et délai de traitement

| Disposition des demandes | Délai de traitement | | | | | | | Total |
|--------------------------|---------------------|---------------|---------------|----------------|-----------------|-----------------|-------------------|-------|
| | 1 à 15 jours | 16 à 30 jours | 31 à 60 jours | 61 à 120 jours | 121 à 180 jours | 181 à 365 jours | Plus de 365 jours | |
| Communication totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Communication partielle | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exception totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exclusion totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Aucun document n'existe | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Demande abandonnée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ni confirmée ni infirmée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2.2 Exceptions

| Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|----------|--------------------|---------------|--------------------|---------|--------------------|
| 18(2) | 0 | 22(1)(a)(i) | 0 | 23(a) | 0 |
| 19(1)(a) | 0 | 22(1)(a)(ii) | 0 | 23(b) | 0 |
| 19(1)(b) | 0 | 22(1)(a)(iii) | 0 | 24(a) | 0 |
| 19(1)(c) | 0 | 22(1)(b) | 0 | 24(b) | 0 |
| 19(1)(d) | 0 | 22(1)(c) | 0 | 25 | 0 |
| 19(1)(e) | 0 | 22(2) | 0 | 26 | 0 |
| 19(1)(f) | 0 | 22.1 | 0 | 27 | 0 |
| 20 | 0 | 22.2 | 0 | 27.1 | 0 |
| 21 | 0 | 22.3 | 0 | 28 | 0 |
| | | 22.4 | 0 | | |

2.3 Exclusions

| Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes | Article | Nombre de demandes |
|----------|--------------------|----------|--------------------|----------|--------------------|
| 69(1)(a) | 0 | 70(1) | 0 | 70(1)(d) | 0 |
| 69(1)(b) | 0 | 70(1)(a) | 0 | 70(1)(e) | 0 |
| 69.1 | 0 | 70(1)(b) | 0 | 70(1)(f) | 0 |
| | | 70(1)(c) | 0 | 70.1 | 0 |

2.4 Support des documents communiqués

| Papier | Électronique | Autres |
|--------|--------------|--------|
| 0 | 0 | 0 |

2.5 Complexité

2.5.1 Pages pertinentes traitées et communiquées

| Nombre de pages traitées | Nombre de pages communiquées | Nombre de demandes |
|--------------------------|------------------------------|--------------------|
| 0 | 0 | 0 |

2.5.3 Autres complexités

| Disposition | Consultation requis | Avis juridique | Renseignements entremêlés | Autres | Total |
|-----------------------------|--------------------------------|-----------------------|--------------------------------------|---------------|--------------|
| Communication totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Communication partielle | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exception totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Exclusion totale | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Demande abandonnée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Ni confirmée ni infirmée | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2.6 Demandes fermées

2.6.1 Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi

| | Demandes fermées dans les délais prévus par la loi |
|---|---|
| Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi | 0 |
| Pourcentage des demandes fermées dans les délais prévus par la loi (%) | 0 |

2.7 Présomptions de refus

2.7.1 Motifs du non-respect des délais prévus par la loi

| Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi | Motif principal | | | |
|---|--|----------------------|----------------------|--------|
| | Entrave au fonctionnement /Charge de travail | Consultation externe | Consultation interne | Autres |
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

2.7.2 Demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi (y compris toute prolongation prise)

| Nombre de jours au-delà des délais prévus par la loi | Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi où aucune prolongation n'a été prise | Nombre de demandes fermées au-delà des délais prévus par la loi où une prolongation a été prise | Total |
|--|--|---|-------|
| 1 à 15 jours | 0 | 0 | 0 |
| 16 à 30 jours | 0 | 0 | 0 |
| 31 à 60 jours | 0 | 0 | 0 |
| 61 à 120 jours | 0 | 0 | 0 |
| 121 à 180 jours | 0 | 0 | 0 |
| 181 à 365 jours | 0 | 0 | 0 |
| Plus de 365 jours | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

2.8 Demandes de traduction

| Demandes de traduction | Acceptées | Refusées | Total |
|-------------------------------|------------------|-----------------|--------------|
| De l'anglais au français | 0 | 0 | 0 |
| Du français à l'anglais | 0 | 0 | 0 |
| Total | 0 | 0 | 0 |

Section 3: Communications en vertu des paragraphes 8(2) et 8(5)

| Alinéa 8(2)e) | Alinéa 8(2)m) | Paragraphe 8(5) | Total |
|----------------------|----------------------|------------------------|--------------|
| 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 4: Demandes de correction de renseignements personnels et mentions

| Disposition des demandes de correction reçues | Nombre |
|--|---------------|
| Mentions annexées | 0 |
| Demandes de correction acceptées | 0 |
| Total | 0 |

Section 6: Demandes de consultation reçues d'autres institutions et organisations

6.1 Demandes de consultation reçues d'autres institutions du gouvernement du Canada et organisations

| Consultations | Autres institutions du gouvernement du Canada | Nombre de pages à traiter | Autres organisations | Nombre de pages à traiter |
|---|--|----------------------------------|-----------------------------|----------------------------------|
| Reçues pendant la période d'établissement de rapport | 1 | 2 | 0 | 0 |
| En suspens à la fin de la période d'établissement de rapport précédente | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Total | 1 | 2 | 0 | 0 |
| Fermées pendant la période d'établissement de rapport | 0 | 0 | 0 | 0 |
| Reportées à la prochaine période d'établissement de rapport | 1 | 2 | 0 | 0 |

Section 8: Plaintes et enquêtes

| Article 31 | Article 33 | Article 35 | Recours judiciaire | Total |
|------------|------------|------------|--------------------|-------|
| 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 9: Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée (ÉFVP)

9.1 Évaluations des facteurs relatifs à la vie privée

| | |
|-------------------------|---|
| Nombre d'ÉFVP terminées | 0 |
|-------------------------|---|

9.2 Fichiers de renseignements personnels

| | Actifs | Créés | Supprimés | Modifiés |
|---------------------------------------|--------|-------|-----------|----------|
| Fichiers de renseignements personnels | 0 | 0 | 0 | 0 |

Section 10: Atteintes substantielles à la vie privée

| | |
|---|---|
| Nombre d'atteintes substantielles à la vie privée signalées au SCT | 0 |
| Nombre d'atteintes substantielles à la vie privée signalées au CPVP | 0 |

Section 11: Ressources liées à la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

11.1 Coûts

| Dépenses | | Montant |
|---------------------------------------|-----|----------------|
| Salaires | | \$1,000 |
| Heures supplémentaires | | \$0 |
| Biens et services | | \$0 |
| • Contrats de services professionnels | \$0 | |
| • Autres | \$0 | |
| Total | | \$1,000 |

11.2 Ressources humaines

| Ressources | Années-personnes consacrées aux activités liées à la protection des renseignements personnels |
|--|---|
| Employés à temps plein | 0.01 |
| Employés à temps partiel et occasionnels | 0.00 |
| Employés régionaux | 0.00 |
| Experts-conseils et personnel d'agence | 0.00 |
| Étudiants | 0.00 |
| Total | 0.01 |

Remarque : Entrer des valeurs à deux décimales.

Rapport statistique supplémentaire sur la *Loi sur la protection des renseignements personnels*

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes officielles reçues au cours de deux périodes : du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 4 – Demandes reçues

| | | Colonne 1 |
|---------|------------------------------------|--------------------|
| | | Nombre de demandes |
| Ligne 1 | Reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 | 0 |
| Ligne 2 | Reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 | 0 |
| Ligne 3 | Total¹ | 0 |

¹ – Le total de la ligne 3 doit correspondre au total indiqué à la ligne 1 de la section 1.1 du Rapport statistique sur la LPRP.

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes fermées dans les délais prévus par la loi et le nombre de demandes fermées en présomption de refus au cours des deux périodes allant du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 5 – Demandes fermées

| | | Colonne 1 | Colonne 2 |
|----------------|--|---|--|
| | | Nombre de demandes fermées dans les délais prévus par la loi | Nombre de demandes fermées après les délais prévus par la loi |
| Ligne 1 | Reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 et en suspens à la fin des périodes d'établissement de rapports précédentes | 0 | 0 |
| Ligne 2 | Reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 | 0 | 0 |
| Ligne 3 | Total² | 0 | 0 |

² – Le total de la ligne 3, colonne 1 doit correspondre au total indiqué à la ligne 1 de la section 2.6.1 du Rapport statistique sur la LPRP -- Le total de la ligne 3, colonne 2 doit correspondre au total indiqué à la section 2.7.1 du Rapport statistique sur la LPRP. Colonne 1, ligne 1.

Le tableau suivant indique le nombre total de demandes reportées au cours de deux périodes : du 2019-04-01 au 2020-03-13 et du 2020-03-14 au 2020-03-31.

Tableau 6 – Demandes reportées

| | | Colonne 1 |
|----------------|---|--------------------|
| | | Nombre de demandes |
| Ligne 1 | Demandes reçues du 2019-04-01 au 2020-03-13 et demandes en suspens à la fin de la période d'établissement de rapports précédente qui ont été reportées à la période d'établissement de rapports 2020-2021 | 0 |
| Ligne 2 | Demandes reçues du 2020-03-14 au 2020-03-31 qui ont été reportées à la période d'établissement de rapports 2020-2021 | 0 |
| Ligne 3 | Total³ | 0 |

³ – Le total de la ligne 3 doit correspondre au total indiqué à la ligne 5 de la section 1.1 du Rapport statistique sur la LPRP.